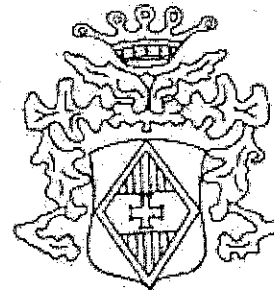




INSTITUT BALEAR DE SANEJAMENT

GOVERN DE LES ILLES BALEARS

Gran Via Asima, 4B, 1er dreta
07009 Palma de Mallorca
Tel.: 971 17 73 37 - Fax: 971 17 73 63



CONVENI COL-LABORACIÓ ENTRE L'AJUNTAMENT D'ESCORCA (MALLORCA) I L'INSTITUT BALEAR DE SANEJAMENT.

A Escorca, 11 de novembre de 2005.

REUNITS

D'una part, el Sr. Joan Crespí Capó, Director General de Recursos Hídrics de la Conselleria de Medi Ambient del Govern de les Illes Balears, actuant en qualitat de vice-president de l'Institut Balear de Sanejament (IBASAN), facultat per a la signatura del present conveni per acord del Consell d'Administració de l'IBASAN de data 21 de juliol de 2005.

De l'altra, el Sr. Antoni Gómez Pérez, batlle President de l'Ajuntament d'Escorca, facultat expressament per a la signatura d'aquest Conveni en virtut de la sessió del ple de l'Ajuntament d'Escorca de data 29 de setembre de 2005.

Ambdues parts amb la representació en què intervenen, es reconeixen recíprocament la capacitat legal necessària per a la signatura d'aquest conveni, i per això

MANIFESTEN

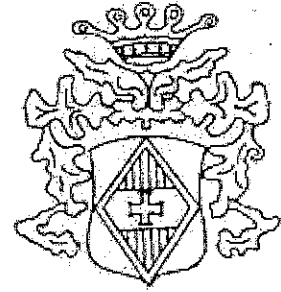
I.- Que l'article 45 de la Constitució espanyola disposa que tothom té dret a gaudir d'un medi ambient adequat per al desenvolupament de la persona, així com el deure a conservar-lo.

Els poders públics vetllaran per la utilització racional de tots els recursos naturals amb la finalitat de protegir i millorar la qualitat de vida, i defensar i restaurar el medi ambient, amb el suport de la indispensable solidaritat col·lectiva.

II.- L'article 11.7 de l'Estatut d'Autonomia de les Illes Balears disposa en el marc de la legislació bàsica de l'Estat i, si pertoca, en les temes que aquesta estableix, que correspon a la comunitat autònoma de les Illes Balears, el desenvolupament i l'execució de la protecció del medi ambient; normes addicionals de protecció; espais naturals protegits; ecologia.

III.- Que d'una banda, l'article 78.1 de la Llei 3/2003, de 26 de març, de règim jurídic de l'administració de la Comunitat Autònoma de les Illes Balears preveu que l'Administració de la Comunitat Autònoma de les Illes Balears pot subscriure convenis de col·laboració amb altres administracions públiques en l'àmbit de les seves competències, i d'altra, la possibilitat de subscriure convenis o acords de cooperació per part dels ajuntaments amb la resta d'administracions públiques per l'assoliment de finalitats comunes d'interès públic, es preveu expressament a l'article 57 de la Llei 7/1985, de 2 d'abril de Bases del Règim Local.

C.I.F. Q. 57500020 IBASAN



IV.- Que l'Ajuntament d' Escorca va signar dos Convenis Marcs de Col·laboració amb l'IBASAN. El primer d'ells de data 7 de juliol de 1993, relatiu a: 1) La construcció i conservació, explotació i financiació d'emissari submarí. 2) Reparació, conservació, explotació d'emissari terrestre. 3) Condicionament, conservació, explotació i financiació de fossa sèptica. El segon d'ells de data 3 de gener de 1996 per a la construcció, funcionament, conservació i financiació de les estacions depuradores d'aigües residuals de Lluc i Sa Calobra (Escorca.)

Actualment s'està duent a terme la dotació de serveis de la urbanització d' es Guix a Lluc i l'Ajuntament d'Escorca davant la capacitat poblacional prevista, sol·licita que l'IBASAN es faci càrrec de la substitució de la canonada existent que condueix les aigües residuals des de es Guix fins l'EDAR de Lluc, així com del seu manteniment.

L'Ajuntament d'Escorca davant l'increment poblacional de Sa Calobra ha demanat a l'IBASAN la construcció d'una nova depuradora a Sa Calobra (Escorca) ja que la que actualment funciona resulta insuficient.

Aquest fet s'aprofita per actualitzar el Conveni Marc de Col·laboració de data 3 de gener de 1996 per a la construcció, funcionament, conservació i financiació de les estacions depuradores d'aigües residuals de Lluc i Sa Calobra (Escorca.)

En atenció a l'exposat, les parts acorden formalitzar aquest nou conveni de col·laboració amb subjecció a les següents

CLAUSULES

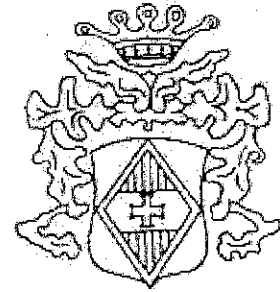
PRIMERA.- Objecte.

Constitueix l'objecte d'aquest conveni fixar el termes de col·laboració d'ambdues institucions per a la construcció, manteniment i financiació del col·lector des Guix (Lluc), de la nova EDAR de Sa Calobra (Escorca), i per a la continuació amb el manteniment i la financiació de l'EDAR de Lluc (Escorca) i de l'emissari marítim terrestre de Sa Calobra (Escorca), així com la reconversió de l'actual EDAR de Sa Calobra en una estació de bombament.

SEGONA.- Obligacions de les parts

a) L'IBASAN es compromet amb càrrec a les seves partides pressupostaries:

1. Construir, conservar, mantenir, explotar i finançar el col·lector des Guix (Escorca) d'acord amb les dades que faciliti l'Ajuntament d'Escorca.

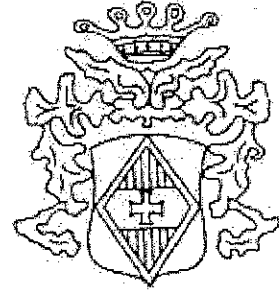


2. Construir, conservar, mantenir, explotar i finançar la l'EDAR de Sa Calobra (Escorca) de conformitat amb les dades que faciliti l'Ajuntament d'Escorca i reconvertir l'actual EDAR en una estació de bombament (que no funcionarà com a tal fins que la nova EDAR no estigui construïda). Per a què l'IBASAN comenci a redactar el projecte de construcció de la nova EDAR de Sa Calobra, necessita la plena disponibilitat d'un terreny adequat.
3. Continuar amb la conservació, manteniment, explotació i finançament de l'EDAR de Lluc (Escorca.)
4. Continuar amb la conservació, manteniment, explotació i finançament de l'emissari marítim terrestre de Sa Calobra (Escorca)

Algunes d'aquestes instal·lacions figuren a l'annex núm. 1.

a) L'Ajuntament d'Escorca (Mallorca) , mitjançant la firma d'aquest conveni s'obliga a:

1. Remetre les aigües residuals urbanes no industrials procedents del nucli de Lluc- Es Guix a l'EDAR de Lluc i remetre les aigües residuals urbanes no industrials del nucli de Sa Calobra a la nova EDAR de Sa Calobra (Escorca.)
2. Aprovar en el transcurs de l'any 2005 -2006, previ informe favorable de l'IBASAN, (una modificació de l'actual ordenança de clavegueram / una ordenança de clavegueram), per tal de garantir un adequat funcionament de la nova EDAR.
3. Si per qualsevol circumstància s'haguessin d'abocar aigües residuals industrials a la xarxa de clavegueram, l'ajuntament s'obliga a fer efectiu el control del tractament previ, d'acord amb el previst a l'article vuitè del R.D. 509/96 de 15 de març i el Pla hidrològic de les Illes Balears aprovat pel Reial Decret 378/2001.
4. Separar de manera efectiva les aigües pluvials de les residuals, amb l'objecte d'obtenir un correcte funcionament de les instal·lacions.
5. Aprovar, en el cas que la parcel·la on s'ubica l'EDAR de Lluc (Escorca) i la futura EDAR de Sa Calobra (Escorca) no tinguin la qualificació urbanística adient per desenvolupar l'activitat de sanejament, una modificació puntual del planejament general que reflecteixi aquesta circumstància.
6. Facilitar a l'IBASAN les autoritzacions municipals i els permisos dels propietaris que puguin resultar afectats per la constitució de les cessions, servituds de pas, d'aqüeducte i de conduccions elèctriques que siguin necessàries per dur a terme l'objecte d'aquest conveni, a fi i a efecte de garantir una adequada explotació, conservació i manteniment de les instal·lacions relacionades amb el sanejament i el subministrament elèctric associat.



7. Expedir totes les llicències sense cap tipus de despesa per a l'IBASAN, per fer les actuacions previstes en aquest document i les que siguin necessàries per atendre adequadament el servei de sanejament.
8. Comunicar a l'IBASAN, amb una antelació d'un any, la incorporació de noves urbanitzacions a la xarxa de clavegueram. Tot això a l'efecte de què l'IBASAN pugui adaptar de forma adequada les seves instal·lacions a les noves necessitats del municipi.

TERCERA.- Durada i vigència.

Atesos els períodes d'amortització de les inversions a realitzar, el present document tindrà una vigència de 35 anys a contar des de la firma del mateix, sense perjudici de què es pugui prorrogar per mutu acord de les parts sotasignats.

QUARTA.- Modificació del conveni.

Les parts podran modificar el present conveni per mutu acord, comunicant-ho per escrit a les altres parts amb antelació mínima trenta dies.

CINQUENA.- Causes d'extinció.

El present conveni es podrà extingir per:

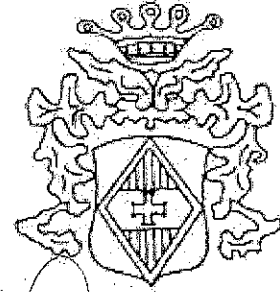
1. Per incompliment de l'objecte del conveni.
2. Per mutu acord de les parts.
3. Per incompliment des les obligacions pactades.

SISENA.- Comissió de seguiment

Es crea una comissió de control i vigilància d'aquest conveni formada per quatre membres, dos d'ells seran anomenats per l'IBASAN i els altres dos per l'Ajuntament d'Escorca (Mallorca). Aquesta comissió resoldrà els problemes d'interpretació i compliment que es plantegin durant la vigència d'aquest conveni de conformitat amb l'establert a l'article 78.5 de la Llei 3/2003, de 26 de març i als articles 22 i següents de la llei 30/92 de règim jurídic de les administracions públiques i del procediment administratiu comú.

SETENA- Naturalesa i resolució de conflictes

Aquest conveni té naturalesa administrativa i, en conseqüència qualsevol discrepància o diferència serà resolta per la comissió de seguiment, de mutu acord, i a falta d'acord per la Jurisdicció Contenciosa.



I perquè així consti, en prova de conformitat, les dues parts signen aquest conveni de col·laboració en dos exemplars, en el lloc i la data assenyalats a l'encapçalament.

Vice-president de l'IBASAN.
Joan Crespí Capó

El batlle d'Escorca.
Antoni Gómez Pérez.



INSTITUT BALEAR
DE SANEJAMENT

GOVERN BALEAR

Avda. Gabriel Alomar i Villalonga, 33. Pral. A
07006 Palma de Mallorca
Tel. 46 50 15 Fax. 77 13 18

CONVENIO MARCO DE COLABORACION
ENTRE EL INSTITUTO BALEAR DE
SANEAMIENTO (IBASAN) Y EL
AYUNTAMIENTO DE ESCORCA PARA:

- CONSTRUCCION, CONSERVACION,
EXPLOTACION Y FINANCIACION EMISARIO
SUBMARINO
- REPARACION, CONSERVACION,
EXPLOTACION Y EMISARIO TERRESTRE
- ACONDICIONAMIENTO, CONSERVACION,
EXPLOTACION Y FINANCIACION FOSA
SEPTICA

En Palma de Mallorca, a 7 de Julio de 1993.

R E U N I D O S

De una parte, D. ANTONIO GOMEZ PEREZ, Alcalde-Presidente del Ayuntamiento de ESCORCA.

Y de otra, D. GABRIEL DE JUAN COLL, Director-Gerente del INSTITUTO BALEAR DE SANEAMIENTO (IBASAN).

I N T E R V I E N E N

a) El Sr. GOMEZ PEREZ, interviene en nombre y representación del Ayuntamiento de ESCORCA, haciendo uso de las facultades que le atribuye el apartado b) del artículo 21.1 de la Ley 7/1985 de 2 de Abril, reguladora de las Bases del Régimen Local, según acuerdo de su Ayuntamiento Pleno, en la sesión celebrada el día 3 de Junio de 1993.

b) El Sr. DE JUAN COLL, en nombre y representación del INSTITUTO BALEAR DE SANEAMIENTO, en uso de las facultades que le atribuyen los apartados a) y b) del artículo 10.2 del Decreto 27/1989, de 9 de Marzo (BOCAIB nº 40, de 1 de Abril de 1989), y estando expresamente autorizado para este acto por acuerdo del Consejo de Administración de la Entidad de fecha 19 de Abril de 1993.

Ambas partes, en la representación en que intervienen, y reconociéndose mutua y recíproca capacidad legal para obligarse,

E X P O N E N

1.- El art. 25.1.1) de la Ley reguladora de las bases del Régimen Local (Ley 7/1985, de 2 de Abril) señala que, corresponde a los municipios el ejercicio de las competencias en materia de alcantarillado y tratamiento de aguas residuales. No obstante,



el Ayuntamiento de ESCORCA no tiene solucionado satisfactoriamente dicho tratamiento y ha solicitado al IBASAN, en fecha 17 de Marzo de 1993, su colaboración para la realización de las siguientes obras:

1) SA CALOBRA:

- Reparación del emisario terrestre, obra de urgencia por los vertidos que se realizan.
- Construcción y conservación del emisario submarino.
- Acondicionamiento de la fosa séptica por los olores y su mantenimiento, en su caso, y sustitución por una pequeña Estación Depuradora de Aguas Residuales.

2) LLUCH:

- Solucionar el problema de olores en la fosa séptica y el vertido.
- Mantenimiento y acondicionamiento del saneamiento de LLUCH.

2.- El IBASAN, desde su creación en Marzo de 1989 (Decreto 27/1989), ha realizado su labor de promoción, construcción y mantenimiento de Estaciones Depuradoras de Aguas Residuales, regulando sus relaciones y compromisos con los Ayuntamientos, en un Convenio.

3.- Con la aprobación de la Ley reguladora del canon de saneamiento de agua, de fecha 27 de Noviembre de 1991, y su entrada en vigor el 1 de Enero de 1992, se grava el vertido de aguas residuales a través del consumo de aguas, siendo el ciudadano el sujeto pasivo de dicho tributo; y con este nuevo sistema ni al IBASAN ni al Ayuntamiento les corresponde la financiación de las actuaciones hidráulicas de la Comunidad Autónoma de las Islas Baleares.

Expuesto lo que antecede, formalizan el presente CONVENIO DE COLABORACION, con sujeción a las siguientes:

C L A U S U L A S

Primera.- El INSTITUTO BALEAR DE SANEAMIENTO se compromete a construir el EMISARIO SUBMARINO DE LA CALOBRA, reparar el EMISARIO TERRESTRE y acondicionar la FOSA SEPTICA o sustituirla, en su caso, por una pequeña EDAR, así como conservarlas y mantenerlas.

El compromiso asumido por el IBASAN incluye la totalidad de las inversiones necesarias para la construcción y sus intereses financieros, así como el mantenimiento, conservación, funcionamiento y gestión de las instalaciones. La licencia municipal de obras será gratuita.



Full nr. _____

Segunda.- El Ayuntamiento de ESCORCA se compromete a ceder al IBASAN la propiedad del terreno donde está ubicada la fosa séptica. Esta cesión de propiedad se formalizará en Escritura Pública.

Tercera.- El Ayuntamiento de ESCORCA se compromete a ayudar al IBASAN en la tramitación de los permisos pertinentes para la realización de las obras ante la Demarcación de Costas de Baleares.

Cuarta.- El Ayuntamiento de ESCORCA se compromete formalmente a enviar las aguas residuales objeto del Convenio a las instalaciones a construir, con exclusión de cualquier otro sistema de depuración.

Las aguas residuales deberán reunir determinadas condiciones de calidad, obligándose el Ayuntamiento a tal fin a aprobar -previo informe del IBASAN- una ORDENANZA relativa a calidad de las aguas a verter al alcantarillado.

Y para que así conste, firman el presente Convenio-marco, por duplicado ejemplar, en el lugar y fecha señalado en el encabezamiento.